

CITTA' DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE 7

DOC. N. 69

PROPRIA

PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

IL 13 LUGLIO 2015 – ORE 18,30

Nella sala delle adunanze consiliari del Centro Civico in c.so Vercelli n. 15, con convocazione ordinaria avvenuta nelle prescritte forme, in 1^a convocazione si è riunito il Consiglio della Circoscrizione 7 del quale fanno parte i Signori:

ALESSI Patrizia	CASSETTA Fabio	FIORITO Caterina
ANTONACCI Maria Luigia	CREMONINI Valentina	LAPOLLA Massimo Maria
AUSILIO Ernesto	CRISPO Michele	MOISO Daniele
BERARDINELLI Diletta	CUSANNO Alessandro	POERIO Francesco
BERGHELLI Michele	D'APICE Ferdinando	POMERO Enrico
BOSOTTO Gianluca	DEMARIA Francesco	PONTILLO Maria
BRASCHI Massimo	DERI Gian Luca	ROMANO Roberto
CALLERI Massimo	DURANTE Emanuele	VERSACI Fabio
CAMMARATA Giuseppe		

di cui risultano assenti i Consiglieri: AUSILIO – CUSANNO – D'APICE

in totale con il Presidente n. 22 Consiglieri presenti

con la Presidenza di : Dr. Emanuele DURANTE

e con l'assistenza del Segretario: Dr. Paolo DENICOLAI

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

Il presente provvedimento così come indicato nell'ordine del giorno:

C.7 - (ART. 42 COMMA 2) GESTIONE SOCIALE IN REGIME DI CONVENZIONE DELLA PISCINA CECCHI. MODIFICAZIONI DELLA CONVENZIONE. APPROVAZIONE.

CITTÀ DI TORINO

CIRC. 7 - AURORA - VANCHIGLIA - SASSI - M. DEL PILONE

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.7 - (ART. 42 COMMA 2) GESTIONE SOCIALE IN REGIME DI CONVENZIONE DELLA PISCINA CECCHI. MODIFICAZIONI DELLA CONVENZIONE. APPROVAZIONE.

Il Consiglio Comunale, con deliberazione 12.09.2011 n. 2011 04072/010 esec 26.09.2011, aveva approvato ai sensi del Regolamento Municipale n. 295 (deliberazione Consiglio Comunale 18.10.2004 n. 2004 03053/010 esec. 01.11.2004 e s.m.i.) la gestione sociale in regime di convenzione della piscina scolastica Cecchi di via A. Cecchi n. 14 alle società (d'ora in poi per brevità denominate Coordinamento): coop. Animatori Sportivi Soc. Coop. S.D., via Don Bosco 84, Torino, P. IVA 03687470017; E.S.L. Soc. Coop. S. D., via Arona 22, Torino, P. IVA 02685710010; Cooperativa Freetime Soc. Coop., corso Ferrucci 19, Torino, P. IVA 04790290011.

La convenzione stipulata tra la Città e i concessionari il 14.02.2013, R.C.U. 6538, (all. 1) in base alla deliberazione sopra citata, tra le altre cose stabiliva (ultimo paragrafo dell'art. 14- Utenze e oneri di gestione) che "entro un anno dalla stipula della concessione, sarà verificata la correttezza delle modalità di calcolo delle utenze e della loro ripartizione impegnandosi, se necessario, ad individuare i correttivi necessari". La piscina si trova infatti all'interno di un complesso dove vi sono una scuola e una palestra e ciò complica il riparto delle utenze.

Risolti altri aspetti, vanno ora sciolti quelli riguardanti il riscaldamento.

La convenzione stipulata, prevedeva all'articolo **14 - Utenze e oneri di gestione** - (pagina 18, riga 5) che: "*L'installazione dei necessari misuratori è posta a carico della Città che manterrà la titolarità dei diversi contratti di fornitura*". Per sveltire le operazioni e garantire una corretta attribuzione delle utenze, con il Coordinamento e i competenti servizi della Città (Controllo utenze e contabilità fornitori, Utenze elettriche e Sostenibilità energetica) si è concordato (verbale 13.03.2015, prot. 14.04. 2015 n. 4578, all. 2) che il Coordinamento debba provvedere direttamente all'installazione dei misuratori di calore (conta termie) dei quali cureranno anche la manutenzione ordinaria e straordinaria.

E' quindi necessario modificare la convenzione a suo tempo stipulata **aggiungendo all'art. 14** pagina 18, riga 6 dopo le parole "-*che manterrà la titolarità dei diversi contratti di fornitura.*" le seguenti parole: "*Per quanto riguarda il riscaldamento, l'installazione dei misuratori di calore (conta termie), è a carico dei concessionari che ne cureranno anche la manutenzione ordinaria e straordinaria.*"

Al proposito è inoltre opportuno precisare questo aspetto anche nell'articolo **13 – Manutenzione-aggiungendo** al termine del primo paragrafo dello stesso articolo 13 (pagina 17 della convenzione) dopo la parola "*architettoniche*" le seguenti parole: *I concessionari, in accordo con la Città, si impegnano ad installare gli apparecchi misuratori di calore (conta termie)*

sull'impianto di riscaldamento; la manutenzione ordinaria e straordinaria su detti apparecchi (conta termie) resta a carico degli stessi concessionari, a decorrere dalla data di installazione.

La convenzione stipulata conteneva inoltre (art. 14 - Utenze e oneri di gestione, pag. 18, terz'ultima riga) la frase ***“di cui pagano integralmente il consumo”*** riferita alla ripartizione delle acque di reintegro che si presta a interpretazioni diverse e che conviene modificare.

La frase va infatti letta alla luce del precedente paragrafo della suddetta pagina 18 (“Rimarranno a carico del concessionario il 30% delle spese relative al consumo idrico, al riscaldamento e all'energia elettrica”) e lo scomputo delle acque di reintegro dalle altre tipologie di acqua mira a consentire un più preciso calcolo del consumo delle acque attribuibili esclusivamente alla piscina. Per questo motivo si propone di sostituire all'art. 14- Utenze e oneri di gestione-, (pag. 18, penultima riga), le parole ***“integralmente il”*** con le parole ***“ il 30 % del”***.

Infine, la convenzione prevedeva all'art. 2 -Lavori di adeguamento e miglioria. Nuove opere- (pagina 6 riga 9) che le nuove opere di adeguamento e miglioria dovessero essere conclusi entro tre (3) anni dalla sua stipulazione e cioè entro il 13 febbraio 2016.

Al proposito il Coordinamento con lettera prot. 14.04.2014 n. 5137 (agli atti della Circoscrizione) ha chiesto una dilazione della conclusione dei lavori motivata dalla necessità di suddividere gli interventi in piccoli lotti per poterli effettuare durante la chiusura estiva della struttura consentendo così di provvedere direttamente al pagamento dei lavori senza dovere accedere ad onerosi finanziamenti bancari.

Successivamente, con lettera prot. 23.12.2014 n. 16595 (all. 3), il Coordinamento, viste le infiltrazioni di acqua piovana che danneggiano gli impianti, ha proposto di realizzare a proprie cura e spese, un intervento di bonifica e impermeabilizzazione delle aree esterne per il quale ha presentato progetto e computo metrico. Il progetto, verificato e valutato favorevolmente dopo alcuni sopralluoghi dal Servizio Infrastrutture per il commercio e lo Sport e dal Servizio edilizia scolastica competenti per materia (note prot. 12.02.2015 n. 1737; 19.03.2015 n. 3495, agli atti della Circoscrizione) ha un costo complessivo di 27.350,00 euro al netto di IVA a totale carico del Coordinamento.

Infine, con nota prot. 07.04.2015 n. 4285 il Coordinamento, in considerazione di quanto esposto nelle due lettere ora citate, ha chiesto che la conclusione dei lavori di ristrutturazione sia posticipata all'autunno del 2019, sempre in considerazione della necessità di completarli durante il periodo di chiusura estiva dell'impianto.

Considerato indispensabile l'intervento proposto e accettabili le motivazioni esposte dal Coordinamento per il posticipo della data di conclusione lavori, è quindi conseguentemente necessario modificare anche l'art. 2 -**Lavori di adeguamento e miglioria. Nuove opere** come segue:

- **sostituire** a pagina 5, riga 11 le parole ***“euro 618.857,86 (seicentodiciottomilaottococinquantesettevirgolaottantasei)”*** con le parole ***“euro 646.207,86(seicentoquarantaseimiladuecentosettevirgolaottantasei)”***;
- **aggiungere** a pagina 5, quint'ultima riga e dopo il punto ***“- attrezzature per balneazione disabili”*** il punto ***“-interventi di bonifica e impermeabilizzazione delle aree esterne”***;
- **sostituire** a pagina 6, riga 9 le parole ***“essere conclusi entro tre (3) anni dalla stipulazione del presente atto”*** con le parole ***“essere conclusi entro 13 ottobre 2019.”***;
- **sostituire** a pagina 6 riga 14 le parole ***61.885,00 (sessantunomilaottococottantacinquevirgolazerozero)*** con le parole ***64.620,00 (sessantaquattromilaseicentoventivirgolazerozero)***.

La modifica della convezione, oggetto del presente provvedimento, non produce variazioni sull'orario di accensione dell'impianto di riscaldamento.

Matricole contatori:

SMAT	utenza 0010036837	190600332
ENERGIA ELETTRICA	utenza1050063068	POD IT020E00019987
RISCALDAMENTO	CE-0922-X -ITC01	
ANTINCENDIO	utenza 0010116846	

La proposta di modifica della concessione è stata discussa durante la riunione della V Commissione del 9 giugno 2015.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133, n. mecc. 9600980/49 del 13/5/96 e n. 175, n. mecc. 9604113/49 del 27/6/96 il quale tra l'altro, all'art. 42, comma 2 dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli di Circoscrizione a cui appartiene l'attività in oggetto;

dato atto che i pareri di cui all'art. 49 Co.1) del Testo Unico delle Leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lsg.18 agosto 2000 n° 267, e art 61, comma 1), del sopra citato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica dell'atto;
- favorevole sulla regolarità contabile dell'atto;

viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) per le ragioni espresse in premessa e qui integralmente richiamate, di approvare la proposta di modifica come segue alla convenzione stipulata per la concessione in gestione sociale della piscina scolastica Cecchi di via A. Cecchi n. 14 (in ottemperanza alla deliberazione Consiglio Comunale 12.09.2011 n. 2011 04072/010 esec 26.09.2011) il 14.02.2013 (R.C.U. 6538, all. 1) tra la Città e le società coop. Animatori Sportivi Soc. Coop. S.D., via Don Bosco 84, Torino, P. IVA 03687470017; E.S.L. Soc. Coop. S. D., via Arona 22, Torino, P. IVA 02685710010; Cooperativa Freetime Soc. Coop., corso Ferrucci 19, Torino, P. IVA 04790290011):
 - a. **aggiungendo all'art. 14** pagina 18, riga 6 dopo le parole "-*che manterrà la titolarità dei diversi contratti di fornitura.*" le seguenti parole: "*Per quanto riguarda il riscaldamento, l'installazione dei misuratori di calore (conta termie), è a carico dei concessionari che ne cureranno anche la manutenzione ordinaria e straordinaria.*"
 - b. **aggiungendo all'art.13** pagina 17 riga 12 dopo la parola "*architetoniche*" le seguenti parole: *I concessionari, in accordo con la Città, si impegnano ad installare gli*

apparecchi misuratori di calore (conta termie) sull'impianto di riscaldamento; la manutenzione ordinaria e straordinaria su detti apparecchi (conta termie) resta a carico degli stessi concessionari, a decorrere dalla data di installazione;

- c. **sostituire** all'art. 14- **Utenze e oneri di gestione-**, (pag. 18, penultima riga), le parole: *“integralmente il”* con le parole *“ il 30 % del”*.
- d. **modificare** l'art. 2 -**Lavori di adeguamento e miglioria. Nuove opere** come segue:
- **sostituire** a pagina 5, riga 11 le parole **“euro 618.857,86 (seicentodiciottomilaottocentocinquantesettevirgolaottantasei)”** con le parole **“euro 646.207,86(seicentoquarantaseimiladuecentosettevirgolaottantasei)”**;
 - **aggiungere** a pagina 5, quint'ultima riga e dopo il punto *“- attrezzature per balneazione disabili”* il punto *“-interventi di bonifica e impermeabilizzazione delle aree esterne”*;
 - **sostituire** a pagina 6, riga 9 le parole *“essere conclusi entro tre (3) anni dalla stipulazione del presente atto”* con le parole *“essere conclusi entro 13 ottobre 2019.”*;
 - **sostituire** a pagina 6 riga 14 le parole **61.885,00 (sessantunomilaottocentoottantacinquevirgolazerozero)** con le parole **64.620,00 (sessantaquattromilaseicentoventivirgolazerozero)**.
- 2) di inoltrare il presente provvedimento alla Direzione Sport e Tempo Libero per i conseguenti atti di competenza;
- 3) di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4, del D.Lgs. 18/08/00 n. 267.

Si dà atto che la modifica della convezione, oggetto del presente provvedimento, non produce variazioni sull'orario di accensione dell'impianto di riscaldamento.

Si dà atto che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta comunale 2012 4257/008 del 31.07.2012, come da validazione del Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori, notificata il 22 giugno 2015.

Si dà atto che i Concessionari hanno presentato le dichiarazioni concernenti il rispetto del disposto dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010, conservate agli atti e che si allegano in copia (all. 4 – 5 – 6).

Si dà atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

Il presente provvedimento non rientra, per natura e contenuti, fra quelli assoggettati alla Valutazione di Impatto Economico (all. 7).

IL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

Procede alla votazione nei modi di legge.

Dichiara di non partecipare al voto la Consigliera Alessi.

Il Presidente dichiara approvata tale proposta di deliberazione con il seguente risultato:

Presenti e votanti : n. 21

Voti favorevoli : n. 21

ANTONACCI - BERARDINELLI - BERGHELLI - BOSOTTO - BRASCHI - CALLERI -
CAMMARATA - CASSETTA - CREMONINI - CRISPO - DEMARIA - DERI - DURANTE -
FIORITO - LAPOLLA - MOISO - POERIO - POMERO - PONTILLO - ROMANO -
VERSACI

IL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

Con successiva votazione dichiara immediatamente eseguibile il presente provvedimento, ai sensi dell'art. 134, comma 4 del D. Lgs. 18/8/2000 n. 267, con il seguente risultato:

Presenti : n. 21

Votanti : n. 20

Astenuti: : n. 1 CALLERI

Voti favorevoli : n. 20

ANTONACCI - BERARDINELLI - BERGHELLI - BOSOTTO - BRASCHI - CAMMARATA
- CASSETTA - CREMONINI - CRISPO - DEMARIA - DERI - DURANTE - FIORITO -
LAPOLLA - MOISO - POERIO - POMERO - PONTILLO - ROMANO - VERSACI